

σηρότα σηκόζα Εύρωπαια σαταγνή...
Ιλέ δεβλεπτερίν δαχρή Γιουανιστάν...
ρινέ γχόνιν ναζορηή δέζελτ βέ εβλα...

Νίχαιετ δουνί κίον Κρηλή μουδάρ...
Ιλετίγιν νέ γιολάδ χόχουμάραν βελι...
λερινί καπούλ Ιετίγιν, Τηλεγραφάρδα...

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Πέτερσπουγ 18)30 Οκτώβριος.
Ρωσία Ιμπερατορή δούν απάχ Σεσα...
ποπόλιν χαρακτι εγχεμείδιρ.

Παρις 18)30 Οκτώβριος.
Μεσοποσάναν μουσοπό Πετραλ ποκ...
μιλλετ μεδλίσι χετίε τεγορογισιν τερε...

Αθήνα 18)30 Οκτώβριος.
Ταράχη έέρρι χαζρέτι Παδιεαχίν με...
μοριέτι μοχουσίε Ιλέ Αθίνα γιε Ιζά...

Μουδάρ Ιλέχ Ζάτι χαζρέτι σεχραριν...
Κρηλή χαζρεταριν Ιγδα πογιομοδκλαρή...
μωκεγιαν τακαλλί Ιλε ρετίε άτη σεραγί...

Κρηλ χαζρεταρι Φράνσα Ιγγλιτέρα Ιταλία...
Αλαμάνια Σερβία Ρουμανία Ιεζλίετι Ιλέ Πά...

Κρηλ χαζρεταρι Φράνσα Ιγγλιτέρα Ιταλία...
Αλαμάνια Σερβία Ρουμανία Ιεζλίετι Ιλέ Πά...

Σελιτανάν σεενιν Αθήνα σερεπνίε ταρε...
φονδάν Κρηλ χαζρεταριν σεερενίε μού...

ΑΚΖΕΦΙΑΤΛΑΡΗ

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Κουσολίε, Σινενδοφύρι, Μελίχιδι φαρχά, Ιγγλιζ λίσραση, 20 φράνκ, Πάλ (Μέσολι Ροδς λίσραση), Ταπέτι, Τυχλίε, Ποσλίε Ιλέ σάχ, Μεταλλί Ιλέ σάχ, Αλτιχλίε Ιλέ, Κρηλίτζα, Ρενίκα.

ΔΑΧΗΛΙΕ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ

Αδυνί κίον χαζμετλού Γιουανιάρ Κρη...
λινέν γιγιμί πενιόζι σενίε ποουοιστί βέρμ...

αίνι Ιδζορσνίε παλινανίετι εδλχηγνάν...
πονώδαλ Γιουάν Ιεζλίετι μουσοπό Κουνο...
ρόπιε χαζρεταριν σάι ου γαρετί Ιλέ δγ...

Εκκλησιάνν δερουνί βέ χαρολίε βέ Χα...
ζέσποουο γανή γαβέσι βέ Κελίσαρνν Γουα...
κίτσι σόνε βέ Ζουκορ βέ δαλι βου εδνά...

Πέ δγλόλ Κορπίεποσση φαζμετλού Φό...
τίοι έρτίδι Χαστά μανασίη πρ νοιτα Ιράδ...
Ιθούη, χάτι κελάρ εγχεμείδιρ, Γιουάν Ιε...

Αδυνί κίον δερουνί χαζιτζέτι πουλινάν...
Γιουάν κειμελί βέ δούβελί έρνεπίε σερα...
λερίε μαγατίε φατορλαρή παλακάρχη τονα...

Αδυνί κίον Γιουάν Κρηλή χαζμετλού...
Γεωργίος χαζρεταριν γιγιμί πενιόζι σενί...
έδερικερινέ μουσαδιρ δαμάκ μινασπιέτι Ιέ...

Χαζμετλού Ρωσία Ιμπερατορή χαζρετ...
λενίε Ιράε ρέσι γιέ άμειθ Ιτριν Ιεζλίε...
μωδάρ βέ Ιζάνα πογιομοδκλαρή δάκ γιασε...

Ρωσία Γρεάν δούκαλαρ βέ Γερτίλ Δου...
κίσινα χαζαρηά Οκτώβριος 14)26 ταριχί Ι...
κακέρε ταριχί Ιλέ Αθίνα γιε μούσεβίτζε...

Σεραφετλού Πατριε έρνεμίε χαζρετ...
λερίε Μουναγμετακόζ εδλχηγ χελδέ, άγιος...
δέρκω φαζμετλού Κελίβκος έρνεμίε χαζ...

Ιδυνί κίον σάτι πίε ραδλερινέ Κοιμ...
καπουά Πατριε γανί Κελίσαρννδρα βρεμ...
μιλλετ μεδλίσι μούσεβίτεραν χαζο εδλχηγ...

πολογουάν δαχρή Μέγας Αρχιδιάκος φα...
ζητελοσ Διονύσιος έρνεμίε νάσι ελουμοδ...
Μεσοποσάτι έέρρι χαλί καλάν Μαρσίνα...

Αίετ πρ Ιναήμιαχάσκα τεβατομάρ δα...
χρή Ιταμάρ Ιτριν Ιεζλίετι Κελόρ Ισι, Σελια...
Μετροπολιτέ φαζμετλού Γρηγόριος έρνεμί...

Τογορσοσ Εκκλησιανν χακκινάδ σερα...
φετλού Πατριε έρνεμίε χαζρεταριν σού...
γαρετίε σαγινά μείθ ου σιταίε ελουπ, ζά...

Αλλάχ σόνε Ιεζλίετι, Εκκλησιανν...
πάκα δεπαδέρητε Ιεζλίετι εδλχηγ χελδέ, ανή...

Φάκατ έρνεμίε μουσάρ Ιλέχ έγιετ άγιος...
Κουσαρισση Σελανίε σίχ Ιδεζλίετι, γεμ...
νέ πελδιν έλχηκ βέ Ιουαννίε δάκ βέ...

Μουδάρ Ιλέχ Ζάτι χαζρέτι σεχραριν...
Κρηλή χαζρεταριν Ιγδα πογιομοδκλαρή...
μωκεγιαν τακαλλί Ιλε ρετίε άτη σεραγί...

Νερέδε καλό Μιλλίτ Νιζάμινελερί;...
Νιζάμινελερίε τενίε ελουμαδάκ πρ...
καζέ πένδ δαχά βάρ, πουλάρδα τενίε ε...

Στανουλλ νάμ Φρανσέ χαζέσαρνν...
Φορλίε μαλοματά νάζαραν, Φράνσαέ...
εδλχηγ Ιεζλίετι πονώδαλ δαχρή βούκελά μεζ...

Ιτίου Κανόν μούσεβίτζε τεπέτι ελ...
πετιέν γερ κάρνασε πουλάδα Ικαμίε Γου...
σπεπινί βέ μεδάρη τεγορσινί Πατή Κα...

Αδυνί κίον σάτι πίε ραδλερινέ Κοιμ...
καπουά Πατριε γανί Κελίσαρννδρα βρεμ...
μιλλετ μεδλίσι μούσεβίτεραν χαζο εδλχηγ...

Μοσάβαδε Τζακάν Ρωσάκε Κοουρρέ...
χαζέσαρνν μεμάλικι σαχραγιέτι δουκου...
νέν Ιαμνιόσπερ.

Εββελί κίον Φράνσα ελτιέτι Κόνι δέ Μου...
τεπέλλο δεναπλερί Βόνα ταριχί Ιλέ Παρι...
άτιμείδιρ.

Αέρι σααδελίε τόπι εδλχηγ πρ που...
κόκ μιλάν Ιεζλίετι Ιστιραχίε μααλιούμ τοχ...
λάτην Περινιέ Ζιραά Πάναση νεζίν...

Ισάλ Ιτριν εζέρι σααδελίε Σουλεϊμάν Σου...
λί έρνεμίε χαζρεταρι εββελί άκάρ Σερκεδ...
Εύρώπα ταρινέ ρακίταν Περινί άζίετι Ι...
μείδιρ.

Εββελί κίον νεζίν ελτιέτι χαζρέτι σαδρα...
μάκι Μαλίε νάζαρέτι εββελί ρεκίλι δεβ...
πάκ βέ μααγιέτι σενί έρνεμίε χαζρέτι...

Χαρολίε νάζαρέτι δεβλετλού Σαίλ πατά χαζ...
εταρετι εββελί άκάρ εζέριε δερεπε...
τελεριε κίτζε σάτι πρ κωδρ ζάτι σαμ...

Μαλίε νάζαρέτι δεβλετισιν Ρεζί Ιδερ...
κινέν Ιε μιλάν γρουλοκό πρ εβαν άκ Ι...
μύκ εζέριε εδλχηγ Ιουλιμείδιρ.

Οκτώβριουσιν ελτιέ ταριχί σάτι τοκού...
δρά Αθίν Ιεζλίετι εδλχηγίε Τιμορτζή...
κασαπισαννά χαροφάδε εζέριε Ζουγορ Ιεζ...

Αθίν κίτζε σάτι εζέριε πουλ Ιεζλίετι...
Ανατολίε χασάρ εββελίε πρ κίτζε γιανν...
έσπερ.

Αθίν εδλχηγίε Όδινίε βέ δεβλεπτερινέ...
εγχαλιε τεσαλλοτ Ιεμαδέ εδλν μωκαζ...
νέβελίε Δε Περχίβαν Ιπραχί νάμ σακίλε...

Πουνδάν εββελίε Αθίν τιμνένδρετι κα...
ταρλαρνν πειριν χρεκετι εουασινά Λο...
μοσοπιδεκι μάκινάδαν εδλν μάκινι...

Σπάρτα βέ Μιρό Αμρογορονίελερι αζά...
κίριανν ριζέ Ιεζλίετι, Γαέτα πεδελιν...
ικινί ηββελίε Ιεζλίετι εγχεμείδιρ.

Ελπετε Αμρογορονίε διδικίετι διαγε...
νέτο Κατλαρνν μωρετιέτι ελουπ, γαζέτα...
πεδελιν πειν βριμίετι ανίερ εμπαλιέ...
λερ.

Έγιε πού δερτ δαχρή 21 Ιονέβενγιν...
πεδελινί Σπάρτα μωρηίμίε βεσπασά Ιέ...
ζιόνδερμελετιε ελουμάρσση, άρτικ γαζ...

Σόφιαδαν βέ Πελεγραδέν Μουνοτάρ...
Ορεσσινά γαζέσαρνν εδλχηγ μααλι...
ματά νάζαραν, Πουλαριστανί βέ Σερπί...
στανν δε δερεπλίε τεδαρσινά Ιεζλίε...

Βιχλίε βιρσίσι Νιζάμινελερινί δε Ιαν...
βέ μααδίε μακαμνά καίμ ελμακ εμ...
τακίβαν καλεμί ελουπ, μερετι άγκικα...

ε ου Ιαννίε μαδίε— Τυχρή βέ ταχί...
μωρηίμιαχ χητάμ πουδουδάν σόρα, τε...
μεττο βέ εμάλικ βιρσίσι Ιεζλίετι βιρ...
βιρσίετι εδλχηγ ναιμερενίε νουμρολι βέ...

α ου Ιαννίε μαδίε— Τυχρή βέ ταχί...
μωρηίμιαχ χητάμ πουδουδάν σόρα, τε...
μεττο βέ εμάλικ βιρσίσι Ιεζλίετι βιρ...
βιρσίετι εδλχηγ ναιμερενίε νουμρολι βέ...

βέ ταρσαλάτ βουκουό πουλδουάδα, μου- μελάτα δ'αρσεί γανί μ'αυσιανά καί δ'ανερ βέ μέσαν τεσσαρόν δ'ανν έρλιάν βέ έ- ραζίν χισοδ'αρσάνα Ισαπίτε ίδν βιρέν μ'καδερνέ μ'οπίτι πάσά τελέριετ βιρίλερ Καγιεσέ τελέρι βιρίλεμ τεζόν γιεζέ παρ έ χαρζέ δ'ιναδ'ελαχέ κίτι, μουκ'ελερέν έγα- λιν μερσοδάτ έρλιάν βέ έρ'αζίν σ'αμλι δ'αν ήλάν μακαμινά δ'ιούτ, χέε χαρβιν μουκαρνά πουλάνν χουλιμαά δερταρτζέ ίδν μουκαρ'ερέν έν παρσά μασαρίρι ήμαθ, βέ έν παρσά κ'ιαγ'ό πάα βέ μασα- ρίρι ταπίε δ'αρράκ, δερταρ έζόν γιγερτζέ παρ δ'ανουρ.

Οί 3 Μουχαρρί, σνί 306
βέ φι 29 Αβγουσάσ σνί 304

ΜΟΥΧΤΑΣΑΡ ΜΟΥΧΑΠΕΡΑΤ.

Ναζ'ιλλεβέ Ραγιετιού Γ. γαζ'ι Α κ'ιν'ερεγιμ'ί δ'αννέ.
Ναζ'ιλλεβέ Ραγιετιού γαζ'ι Γ. Μ έρ'ιού Γαζ'ι-ακ' πέδελιν Κιμερέν άίν μακ'ι δ'ιδηγ'ε μακ'ιουμουζ'ι έλ.
Ανετζεβέ Γαζ'ιουκ'ιν 3952 νόμ'ε- ρουνα διατρίβ'ι δ'ερζέ ίδν ραγιετιού Μ. Κ. όγ'ιού δ'εναπ'ερινί ριζά ήδ'εζ', διατρίβ'ι πέδελιν κουσουρουού κ'ιν'ερεσιν.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ.

Όνομού'δεκί παζ'ερ κ'ιόνι Πακ'ιλή Α- γ'ισαμσινά σάπτε Χαλέβ Μιτροπολιτέ ρα- ζ'ιλιού δ'αρδ'εσοσ έρε-δι χαρ'ετ'ερί λει- τουργ'ιέ δ'ιδικ'ιάρ γαζ'ιέ, πουνάν έβελ'εζέ ζ'ιμ' άέρι πάα ήτινέ δ'άν Κοιμ'εζ'ιού δα- μαζέ Τιμ'εσοσιού μερ'ουμ.

Χρ'ετος Ι. Κορκατζ'εζ'άν όγ'ιουονν άεζ κ'ιόνιόζ κ'ιερ δοσάτ κ'εράτ ά'ινα δ'εγ'ανδ'άν, ήτιου ήλάν δ'ασβεγ'ανέ τεγ'ιζ'έ ήδ'εζ'ι βαταν'ασ'ιάρ βέ άεράτ βέ ά'ουπί- πάσεν γιεβ'ε μεζ'ιουρδ'ε τεζ'ερ ήτερερ νιγ'εζ' ά'ιναουρ.

Νάχη χαλν 23 ήνζ'ι παζ'ερ κ'ιόνι Νέ- σ'οιρ μεκ'επ'ερινί δ'ερί σααδ'ετ χεγιετινί γεσ'ιπ'ιάρ ρουγιετ'ί ό'ιουοννί γιενέ Εφορία Ιεγ'ιυ'απ'νά κ'ερίλεζ'εγιενί γιεβ'ε μουγιε- νί μεζ'ιουρδ'ε π'ιλ δ'εζ'ομ'ε χεμ'ετ'ερινί χε- γ'ιενί μεζ'ιουρδ'ε μαζ'ιλιέ μαρσοουνα σ'ατ-βέ σ'αδ'ελερινί κελ'εμερ ήλάν δ'ιουονν.
Δέρι Σααδ'ετ 1888 8β'ιουονν 19.

Η Εφορία.

Γιλάν.

Ματ'αμ'αζ'ε δ'ε π'ιν'νζ'ι δ'ερεζ'εδ'ε ά'ιπο- γ'εργ'ιε γαζ'ι'ασα πουλ'ουονν'ί, δ'ον έδζ'εζ'ετ'ε τααλιμ ήτερεδ'ετ'ε.

ΙΙΛΑΝ

Ποδ ταρ'ιχ'έν ήτιπ'ερε Φράν'οση Περ'ιού έσεφ'ιρ ν'έν κ'ιλιμέ Μαρο- λ'ια πατάσσι χ'αλιε π'ιν'νζ'ι μ'ιλ δ'ι'αρακ'άν, χ'έρ χαρ'ατ'ε μαον'ιαν'ορ ισκ'ε- λ'εδ'ε μαγαζ'αδ'ητ'ιάρ δ'ονοβ'άλ ήε σαη'ιδηγ'ι σ'ετ'ί οίζ'ερ χ'ασ'ορ ισκ'ελ'ιν- δ'ε Β. Ν. Κορ'ουον'ορ κουμ'άπ'ιναση 13 νόμ'ερολ'ορ μαρ'αζ'ισινά βέ Σποριδ'ορ βέ Χαζ'ι'αζ'ιμ'ος Στεφαν'ιδη'ορ έν'ομ'ερολ'ορ μαρ'αζ'ισινά παρ'ά π'εϊν ήδ'ε σαη'ιμαζ'ιδ'οδ'ιερ.

Τεσιφ'ι πογ'ιουραδ'ι'αχ' μουκατεριερίν χ'έρ δ'ι'εχ'εζ'ε μεριν'ορ καλατζ'α- κ'ι'ιρηγ'ι β'άδ ήδ'ερτζέ.
Δέρι σααδ'ετ 13/25 Όκτωβ'ορ 1888

Η. Ν. Κορ'ουον'ορ κουμ'άπ'ιναση. Χαζ'ι'αζ'ιμ'ος Στεφαν'ιδη'ορ.
Σποριδ'ορ Στεφαν'ιδη'ορ.

Γιλάν.

Φρεν'κί έσκι βέ γενί π'ελ σορ'ου- κ'ιουρουσ'οδ', βέ ήλεδ'ί δ'εραραζ'ι σ'ατ- ρεί σοχ'ουδ'ετ'ε τεδ'οβί ήτεμ'αλι ό'ο- σουκ'ιή Εύρώπα χ'ασ'αχ'αγιερεν'ιδ'ε ταχ'οίλ ήδ'ερτζέ, Δέρι σααδ'ετ'ε έζ'εδ'ε σ'ενελερ'ιδ'έν περ'ου ήδ'εζ'ι τεπαπίε ιτ- μ'εζ'εδ'ε πουλ'ιγ'άν δ'όκτωρ Ίωάν'ιου Κοραγ'ι'ατ'επ'οιου'ος έφ'ετ'ι π'ε χ'έρ κ'ιόνν' σ'ατ'ε πεοδ'έν ό'νάδ'εριν Ί'Εγ'ι- ό'ιν'ονν'δ'ε κ'αρ'ποδ' κ'αρ'δ'ουσηδ'α Κ'ουονν'δ'εζ'ουκ'ι'αν έδζ'εχαγ'αν'ερεδ'ε κ'εν'οουσιέ μαχ'οσ'ε ό'εασηδ'ε πουλ'ουιμαζ'εδ'ιερ.

Μπουκεκ'ιμ ν'ιμ ν'εζ' έδζ'εδ'ε μουκ'ελεζ'ε.

ήτιου μουκ'ελεζ'ε ήγ'ιαδ'ε μ'ιδ'εβί δ'ιούτ, μ'ιδ'εβί πουλ'ιγ'άν ζ'ατ'εργ'ι'α βέ ήλετ'ί ήδ'ε- ρε, βέ ήτεγ'αζ' άρ'ετ'ερ, βέ ήγ'ιαδ'ε ζ'αμ'ι τεκ'ιμ'αρ.

Πουν'άν πάσά έσκι σ'ητ'αγ'ι δ'ερ'ο ήκα- λ'ι ήτεμ'εζ'ε γιεκ'ά δ'ιούτ, χ'όλερα βακ'ιαν'ά δ'αχ'ή π'ιν'νζ'ι δ'ερεζ'εδ'ε πάσι τελεμ'εζ'ιέ, βέ π'ιγ'αρ'ακ'ι ήλετ'ερινί τεδ'οβί ήδ'εζ'. Εβ'ορ'ι πατε τίε αμ'ιγ'οδ'ετ'ερ.

Όνοού'ι Ιστομ'αζ'ι — Ταμ'ιάν έβελ'ι π'ιρ κατ'κ' ά'ιητ'ι, γ'ιέ δ'εζ'ιν'ερα τίε γ'ιέ ρουμ' ήε, γ'ιέγ'οδ' άδ'ι σου ήε ήτεμ'εζ'ιερ.

Νέ σαδ'ελερεδ'ε ν'αρι β'εζ'οδ'ε βέ δ'εζ'ιέ σ'αχ'ατζ' έδ'εζ'ι π'ιρ χαρ'ατ' Ιστομ'αζ'ιαν'δ'ε σ'όν- ρε ά'ινα κ'εμ'επ'ορ.
150 δ'ερχ'ιμ μακ'ιάρ άγ'εζ' μουζ'ιδ'ι μ'έ- ροδ' ήε μερ'αχ'ορ ποκ'αζ'ή 15 γουρ'οζ'ά δ- λου'ε, ματ'αμ'αζ'ι'α, βέ Γάλαταδ'ε Πεντζ'ε- σ'ενί παζ'ερν'ά Κογ'ιουμ'εζ'οδ' κ'αν'ν'ά 7 νόμ'ερολ'α μαγαζ'εδ'ε σαταζ'ορ.

Δοκ'ορ Β. Κ'ιμπερ.

Φρεν'κί βέ π'ελ σορ'ουκ'ι'ιρηγ'ι ματ- λ'οπ' β'εζ'εζ'ιτε τεδ'οβί ήδ'εζ'. πουλ'ιγ'ιν χ'έρ κ'ι'ιρηγ'ι ν'εβί βέ ν'εκαδ'αρ έσκι βέ σ'υδ'δ'ελεζ'ι δ'ιούρ'σα δ'ιούρ' π'ιρ χαρ- ατ'ε Λορ'ηνηδ'ε κελ'ιμ'ιερ. κ'ι'ιρηγ'ι που- λ'οσηκ'ι'ιρηγ'ι κ'ι'ιρ κ'ι'ιουδ'ε τεμ'ι'ετ'ιερ, βέ χ'έν'ουζ'ι τ'ου'ου'ιμ'εζ' ά'ιαν'ιάρ ριγ'ιρ- μ'ι δ'ορτ' σααδ'ετ' έρετ'εμ'ι'ετ'ιερ.

Χαζ'ετ'εκ'ι'ιν χ'έρ σορετ'ετ'ε ζ'αρ'ορ βέ ζ'οχ'ιμ'εδ'εν β'ικ'ατζ'ε, βέ γ'αμ'οζ'ε βέ ίν'οσ'ο- νιγ'ετ'εκαρ'ανέ μουαγετ'ι, βέ φ'ακ'ιμ' χαλ'ι δ'ι'αυ'ι'ατζ'ε τεσ'ι'ιλητ'ε ήμαζ'ιμ' ήρ'α ήδ'ε- λ'ιρ. άρ'οδ' ήδ'εν ζ'εβ'ε σ'ι'ο'ν' τεζ'α'ου'ο- ν'ιν πάηη σερασεκ'ι δ'οδ'δ'εσιν'δ'ε β'ικ'ιέ 23 νόμ'ερολ'η έδζ'εχαγ'αν'ετ'ε μουραδ'ζ'ατζ'ε ήτεμ'εζ'ιερ. βέ κ'ι'ι'αζ'ιμ' ό'ι'ο'ν' τ'αρ- σοου'ιν ήτεμ'ι'ετ'ιερ χ'αν'ι ά'ετ'ηδ'α β'οζ'ιέ 307 νόμ'ερολ'η έδζ'εχαγ'αν'ετ'ε κ'ι'ι'ι'ετ'ιερ δ'αχ'ή πουλ'ι'ατ'ι'ετ'ιερ.

ΙΙΛΑΝ

ΤΕΡΑΖΟΥΜΕΙ ΧΑΛ.

(ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ).

Όμ'οζ'ι Εύρώπ'οδ'ε δ'εζ'ι έδ'ιδηγ'ι κ'ι'ι, π'ιζ'ιερ δ'αχ'ή 'Ανατολ'ιη'ν πά- σ'η μονουτεργ'ι'αν βέ χ'έρ μεσεκ'έν πουλ'ου'άν χ'εβ'αταγ'αν'ά μαχ'οσοζ'ε ό'ιμ'άκ' οίζ'ερ βαταν'ιη'ν μεκ'ι'ιρηγ'ι μεσεκ'ινί μ'ι'ι'ετινί χ'αβ'ιέ μ'αχ'εσαρ'εζ'ά π'ιρ τερ'δ'ουμ'εζ'ι χ'όλ'ι κ'ι'ι'απ'ή πασ'ηη τεργ'ημ'άκ' έφ'ιαρηγ'ι'ατζ'ε.
'Αλ'ημ'αδ'άρ έδ'ογ'αζ'ι ίσ'εκ' ήδ'εζ'ιερ ό'οδ' χ'ατζ'ε τεου'ιν'ά

γ'ι'ινί χ'έρ σαη'ηρ 45 χαρ'φ'ιλή έν π'εζ'ερ σαη'ηλ'ικ'η π'ιρ'ερ μουχ'τασ'άρ τερ- δ'ουμ'εζ'ι χ'αλ' κ'ι'ι'ον'ερεζ'ε, π'ετ'ε'ιν'ε δ'ναρ γ'ιουρ'οζ'ε π'εστ'ι'αρ, βέ 15 σαη'ηρ τεδ'οβ'οίζ' ήδ'εροζ', ίκ'ι κ'ι'ι'απ' ά'ιμ'αρ'α μεδ'ποδ'ερ δ'ιαδ'αζ'ιερ.
Τσαρ'αλ'οδ'άρ ίσ'εκ' ήδ'εζ'ιερ, π'οι'ινά π'ιρ π'ι'ι'εζ'ι'ετ'ι έκ'ε μαρ'ιφ'ετ'ι ήε, τερ'δ'ουμ'εζ'ι χ'αλ'εκ'ινί τεμ'ι' γ'αζ'ι'ηλ'ή δ'ι'αράκ' κ'ι'ι'ον'ερεδ'εζ'αλεζ'ιερ.
'Ισ'ιμ'ετ'ιερ κ'ι'ι'ι'αζ'ι'α γ'ι'ι'ι'ρηγ'ι'αν πααλ'ι'αθ'αγ'ι'ι'ι'εζ'ι'αν, τερ'δ'ουμ'εζ'ι χ'αλ'ι- ετ'ι'νί κ'ι'ι'ον'ερετ'ι'ερ π'ιρ'ερ μακ'ι'οίζ'ι πο'ου'οσ'ι'αη β'ικ'ι'ελεζ'εκ'ι, π'ου'ον'ν'ετ'ι ένδ'οζ'αρηγ'ι'α π'ιρ κ'ι'ι'απ' ά'ι'απ'ι'οδ'εζ'ιερ.

'Ιδ'ορι ΑΝΑΤΟΛΗ.

1888 Σεπτεμβ'ορ 22 Δέρι σααδ'ετ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succes

- 32 Récompenses dont
- 42 Diplomes d' honneur et
- 14 Médailles d' or.



Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάηρν ν'εστ'ετ'ιν'ι σουδ'οδ' ό'ιν'οδ'.

Κ'ί'ετ'ερ'ι ίνεκ'ερεκ'ινί ά'ι'α σ'υδ'ιν'νδ'έν μαρ'ομ'ι δ'ιούτ, ν'εστ'εζ'εζ'ακ' τεδ'οκ'ουκ'ι'ερ ήζ'οδ' μ'οκ'εμ'ι'αλ' π'ιρ ν'αρ'ακ'ά δ'άν Νεστ'ετ'ιν' μεζ'ι'ομ'ι' σ'ουδ'οδ' ό'ιν'οδ', σ'ουδ'οδ' έζ'έ δ'άν Βαλ'ι'ετ'ερ'ι σ'υδ'οδ' γ'ερινέ τεκ'ι'ουδ'έν πάσά, χ'εμ' σ'υδ'ιν'ν κ'ερ'εκ'ι'γ'ι, βέ χ'έρ'εζ'ε χ'αμ'ά κ'ου'ατ'ι'κ'ε βέ ρου'ζ'ι ήκ'ι'αλ' ήδ'οδ'ιερ.
Μεζ'ι'ομ'ι' ό'ον' ήζ'εζ'εζ'ε βέ έδζ'εζ'ε μαγαζ'εσ'ινί πουλ'ι'ημ'αζ'εδ'ιερ.
ήτιου σ'υδ'ιν'ν π'ιρ τ'εζ'ε χ'ι'ι'ελερ'ιν'έν σακ'ημ'άκ' ήζ'οδ'ιν χ'έρ κ'ου'οδ' έζ'ερεν'δ'ε Σουδ'άν Χάηρ Νεστ'ετ'ιν' ήζ'εσ'ινά δ'ηκ'ατ' ά'ι'ημ'άκ' κ'ερίδ'ιερ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜΟ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

'Ανατολ'η ήζ'οδ'ν 'Ιστομ'αζ'ι'α β'εκ'ι'ιέ Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΔΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 σ'ερετ'ι τεσ'ι'ε ό'ιουον'οδ' Εγγ'ι'ι'αζ'ι'α κ'αρ'οζ'ο.

'Ισ'οτ'ο σ'ι'ερ'ετ'ε τεσ'ι'εσ'ιν'έν περ'οδ' ήρ'ι'μ'ακ'ινί σ'ι'ορ'ετ'εγ'ιαζ'ι β'αζ' ήδ'εζ'ιερ'ιερ
ήγ'ι'ι'ι'ατ'ι'α π'ετ'ι'λ 25,000,000 φ'ρανκ' β'ικ'ι'οσ'ι'ερ.
ηεζ' ό'ι'ηγ'άν σ'εργ'ατζ'ε 4,000,000
'Εγ'αζ'ι' σ'εργ'ατζ'ε π'ου'ν'ά δ'αχ'ι'λ δ'εζ'ι'ετ'ιερ.
Γ'αζ'ι'ουχ'αν'ε Γάλαταδ'ε γ'ι'ου'εζ'ιέ κ'αλ'ι'ηρηγ'ι'α 'Ημ'ερ'οδ'ι'ολ'ορ χ'αν'ηνηδ'α Ν. 10

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναζ'εβ'ε μουζ'ετ'εζ'εχ'εράτ' ένθ'άδ'ε σουρ'οδ' σ'ατ'ε βέ τεζ'εγ'ιν'ά μαγαζ'ελερί.

Μερ'κ'ιζ'ε μαγαζ'ε Γάλαταδ'ε Κοράκ'ι'οδ' εζ'αδ'εσ'ιν'δ'έν Τραν'β'άτ' Στασι'οή κ'αρ'ο- σ'ηνηδ'α Δεγ'ιρ'ιμ'έν χ'αν'ι ά'ι'ηνηδ'α 37 νόμ'ερολ'ορ μαγαζ'εδ'ιερ.

Π'ιρ'ιν'δ'ιζ'ι σ'ου'ομ'ε γ'ι'νε Γάλαταδ'ε Κοράκ'ι'οδ' Κομ'ισ'ι'ον χ'αν'ηνηδ'α σ'άπ'η Κο- ριτζ'όβ'εριν 8 νόμ'ερολ'η μαγαζ'εσ'ι'ερ.

'Ικ'ιν'δ'ιζ'ι σ'ου'ομ'ε 'Ιστομ'αζ'ι'α σ'εμ'ιν'δ'ιζ'ι Τζ'ερ'σοσ'ί κ'επ'ι'ετ'ε 'Ατ'ναδ'εζ'ηλ'άρ τζ'ερ'σο- σ'ηνηδ'α 11 νόμ'ερολ'η μαγαζ'εδ'ιερ.

Δ'όζ'ομ'ε μερίουζ'ι χ'ατζ'ηρ μουκατεριεμ'ι'εζ'ι ήλ'άν-ου π'εγ'ι'άν ήδ'εζ'ι'κ'ι'ετ'ι πουλ'ι- ά'ατ'ηλ'ηκ'έν, κ'αβ'ι'οκ'έν βέ ούδ'εζ'ουζ'ουκ'έν γ'ι'ανά μεμ'οιν'ορ ήτεμ'εζ'ιέ μαζ'εδ'ή ήε ήε π'ιλ μουναβ'ετ'ι Εύρώπ'αγ'ια κ'ι'εδ'ετ'ι, γ'ιαπ'ηλ'ορ'κ'εν γ'αφ'ρικ'αλερ'ε ζ'ι'νί παήρηδ'α χ'ατζ'ηρ πουλ'οσ'οδ' ήε, βέ μουζ'ετ'εγ'ερεκ'ά δ'ι'αράκ', 25 φ'ρανκ'ι'άν 10,000 φ'ρανκ'άε- γ'ιν τεζ'εγ'ιν'ά, βέ κ'ι'άφ'φερ'εζ'ε 14δ'έν 18 κ'ηρατ'έαγ'ιν χ'άεζ' ά'ι'ουον'άν βέ άνδ'εζ'αμ- κ'ή μ'όδ'εσ'αν ό'ιμ'άκ' άεφ'η ήε κ'ουλλ'ετ'ι'οδ' γ'ι'ου'οκ'ι'ερ, π'ι'λεζ'ι'κ'ι'ερ, κ'ι'ου'πελ'ερ, μεβαλ'ετ'ιερ, βέ κ'αρ'φ'ιζ'αλ'ορ, βέ 18 κ'ηρατ'ι'κ'η ά'ι'ουον'άν Παριζ'ε κ'ορ'δ'ου'ι'αρ'ή, έλ'μασ'ι'η σαατ'ι'ερ, βέ ά'ι'ουον' βέ γ'ιαλ'ι'δηγ'ι'η βέ κ'ι'εμ'οζ'ε βέ ν'ικ'ελ' γ'ηρομ'ετ'ι'ερ βέ σουρ'αλ'άρ βέ σ'άβ'ηλαρ ήζ'οδ'ιν' σουρ'οδ'ι'ερ φ'ιατζ'ά μαζ'εδ'ν'έν ά'αχ'η σαατ'ι'αρ'ή, βέ άναράτ'ε κ'ι'ου'οδ'έν κ'ιασ'έ κ'ι'ι'π'έ σουρ'οδ' τεζ'εγ'ιν'ά ήσ'ι'αρ' ήτεμ'εζ'ιέ, μαζ'εζ'ομ'ηζ'εζ'α μ'ουβαφ'φακ'ά δ'ι'απ'ι'λ'ι'κ'ι'α. — 'Ισ'οτ'ο τεζ'εγ'ιν'ατην κ'ι'άφ'φερ'εζ'ε κ'ερεκ' ά'ι'ουον' κ'ερεκ' κ'ι'ου- μ'εζ' κεραλ'έε ταχ'ηνηδ'ά δ'ι'αράκ', τ'ουμ'έν βέ παρτζ'ά παρτζ'ά σαη'ηλ'ήρ.

Σαχ'ι'μ'ι' ήμ'ι'γ'ι'αζ'ε ΕΓΓ'ΑΓΓ'ΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

ΕΠΙΜΕΛΕΤΗΣ
ΠΡΩΤΟΚΑΒΕ
Οδ'ορ Τζ'ορσο
Ταμ'αρ'αζ'ι'αζ'ι' χ'αν'ι.
150.

Κωνσταντιν'ό, ΟΚΤΟ

ΗΜΕΡΟΛΟ

22 Σεβ'εστον Δεζ'ιου
24 Κ'ερατ'ι, λαζ'οβ'ορ
24 Κ'ερατ'ι, Κ'εζ'ιμ'αζ'ι

Σουβ'ι'ε χ'αν'ι μου

Ένθ'όζ'ομ'ε πάη ά'ι'ο- ν'άν ταζ'ι'άδ'ε ό'εζ'ερεν'ί σ'ενί'ε χ'ατζ'ετ'ι Πα'οζ'ι'εζ'ι'α πογ'ι'ουραδ'ουγ'οσ'ιν'ί, βέ έβελ'ι δ'ουβ'ι'ε μουζ'ε- ταρ'αρηγ'ι'αν ήζ'αλ'ι'α ν'αγ'ερ'ι ήτηγ'ι'ηγ'ι'ν ήμαζ'ι'εζ'ι β'εζ'εζ'ε κ'αληλ'ή μουκ'ελε- ζ'ι'αν βέ χαρ'ι'αλ' σ'ουρ'ε- α..... έβελ'ι βέ χ'ατζ'ετ'ι π'ιλ δ'εζ'ο- Σουβ'ι'ε κ'αληλ'ηγ'ι'ν σ'ερ- λ'ι'ν τεμ'ινέ μαχ'οζ'οζ'ε π'ιρ τεγ'ι'νί τεσ'ι'ασι'ν π'α μ'ε βέ τεγ'ι'ν ήτ'ι'κ'ι, βέ π'ε β'εζ'εζ'ε κ'αληλ'ηδ'α ήτ'ερ- οί Χηρ'όβ' χαρ'ετ'ελερ'ι πογ'ι'ουραδ'ουγ'οσ'ιν'ί, βέ 22 Σεπ'οατ'ε σ'εργ'ατζ'ε σ'εμ'ιν'δ'ιζ'ι τεγ'ι'ν'ά γ'ι'ου'οσ'ι'αη Ν'ετ'ι'α β'εζ' ό'ι'ουον'οδ' τε μ'εζ' ήτ'ι'κ'ε Ιστομ'ι'ετ'ι'ερ χ'άεζ' παγ'ιν ήτ'ι'κ'ε, βέ μουζ'αρ' ήλ'εγ'ομ'ε γ'ι'οίζ'εμ' κ'ι'ερ'οσ'ιν'ν ρου'οσ'ι'α ηεζ'ε ταπ'ετ'ι, μεζ'οδ'ή β'ικ'ι'οσ'ι'ετ'ιερ:

Π'ιρ'ιν'δ'ιζ'ι μαζ'εδ'ε — παχ'οτ'ι κ'ερεκ' μεγ'αρε- βέ ά'αχ'ι'ε ζ'εμ'αηεριν'ι

ΤΕΣΡ ΠΕΓΟΥΛΟΥ

Μου'ομ'ι'ο 'Εκαμ'οσ'ι'οζ'ι'ε μ'εζ'ε π'ι'λ'ι, βέ Εμ' Μ'εζ'ο γ'ι'νε τεμ'ι'ομ'εζ'ιέ Κ'ου'ου'οσ'ι'ε

ΟΝΟΜΑΖΕ

Γ'εφ'ηγ'οζ'ιέ Ε β'ε πουλ'ι'α

Π'ιρ'ι'οζ'ε δ'ερχ'αζ'ιέ ζ'ι'οδ' ά'εζ'αζ'ιέ.

— Εγ'ε β'εζ'αδ'ηλ'ι γ'ι'νε ζ'ι'οδ'.

Κ'εζ'ιμ'ι'ε χ'αρετ'οζ'ε κ'ε ζ'αμ'αζ'ι'α π'ετ'ι'α, βέ ήτ'ι' π'ιρ ά'αχ'η ν'εζ'ο ήτ'ι'κ'ι, βέ ρου'οσ'ι'α π'εζ'ι'αμ'οζ'ι'ε ά'ι'α κ'ι'ι'οσ'ι'ετ'ι'ε — Κ'ι'ι'ε χ'αν'ι, ηεζ' ήζ'οδ'ιν' έβελ'ι'εμ'ι' γ'ι'νε χ'ά α ηέζ'εζ'εσ'ιν'ε Εγγ'εζ'ι' Π'ι'όρ'οζ'ε Ε χ'ατζ'ετ'ιέ ά'ι'οζ'ιέ χ'αν'ι

